



越後名寄卷第十七目錄



木部
四木

桑

杲木

猪

茶

榛

越後高關
澀谷藥疑
園圖書記



山榛

橘

柿

桃

栗

胡桃

金橘

梨

李桃

桃杞

銀杏

柑

鹿梨

李

栗

五花果

橙

杏

榧

柚

檳榔

巴旦杏

楊桃

枳椇

花柚

山椒 椎

蔓椒 棒

橡 石榴林檎

龍眼 海松

越後名寄卷第十七

越後国寺泊

凡山元純良陳輯

木

四木類

桑

何郡ト云事ナク山里ノ絹綿ヲ製ル村里ニ多在二種有桑ニ無岐者斂蟲ヲ飼ニ鳥上呂在岐ラ下呂ス斂蟲ヲ飼故ニ無間葉ヲ摘レテ大樹ニ不成無寄生。古人宅圃ノ畝限ニハ桑ヲ栽其下ニ炭ヲ埋ム。桑椹生乾

共ニ助饑。○桑用煮汁衣ト紙ヲ染褐色
○本草葉ヲ炙リ剪伐茶。○酒煎炙眼ノ治
一切凡。○霜後ノ葉ノ剪湯手足ヲ洗ヒ凡痺太
○葉青盲ヲ洗法有。○枝爲杖。○桑柴火
一切補藥諸膏宜此火煎之但不可點艾傷
肌。○五木湯桑槐桃柳楮各々煎浴
損痺諸痛腫去風和血

○又 桑 槐 萍蓬草 忍冬

風藤 右相和煎浴功能同

楮

倭名加地。加字曾。俗ニ加字津ト云山方ニ生ス紙ニ
漉ス也。年々柴伐故ニ高葉ハ無花果葉
ニ畧似リ。○紙四民日用ノ物一日モ不可缺。紙ヲ
製ル處々小國仙田枋尾。賀茂。右ノ村里ノ當リ
楮ヲ夥ク伐出ス委ク民用ノ下ニ記ス葉ニ有
斑曰楮無日構無実葉ニ無極。○京都ニテ七月
六日楮ノ葉ヲカチノ葉ト呼テ坊ヲ賣ル未テ
明日ノ七夕祭ノ用トス最艶シ、此事當国ニ
無之

○舊事本記穀ヲ裁テ白幣帛ヲ令作事
云

○楮實耳寒功能最良藥也

茶

蒲原郡五泉磐船郡村上ニテ夥シク製シ
國中遠キニ寄ス。委ク民用ノ部ニ出ス。又
近世何方ニモ銘々制衣ス

漆

何方ニモ皆在潮風ヲ嫌フニヤ海邊ニ不見

此木神地仏境ノ外ハ領守地頭ノ官木ニテ。民
間普代ノ宅地ニ雖有之不能自由。利民用四
在其汁ハ可纂器。其乾者爲藥其實爲燭
其木心黃可爲器。木外皮ニ近處汁ヲ取時
節刀ヲ以テ疵付痕在美理硯箱又重箱爲
造作佳。爲材不朽。製漆人中蠶蟹及蜀
椒最良漆之事民用ノ部ニ委シ

山漆

何方ニモ端山深山皆在。柴ノ中林間ニ生立小
木ニテ一根ヨリ數本生。丈余ニ至ル者希ナリ

三月末ニ芽葉ヲ生シ。細ナル花ヲ開ク。樹ノ皮白シサレタルカ如ク楠木ニ能似タリ。葉モ又似リ微胡桃ノ葉ニモ似リ。秋ハ諸木ニ先タチテ紅葉スル最美也。蠟ノ事氏用之部ニ在

杲木

五杲助

李東杏市棗中桃西栗北

橘

當國甚稀也。三嶋郡間瀬浦。蒲原郡角海浦

ニ在元来當國ノ不産楊列大坂中国西國ノ浦津ヨリ舶便ニ積寄植付タリ。此土地東南ノ方弥彦山ニテ其山足也西北海ニ向ヒ國中ニテノ暖處也仍年来綴糸榮シ種類モ數品民間寺院銘々取持シ遠キニ寄。市場ニ送因中賞玩ス。味ハ南北ノ産トハ甚劣レリ。船便宜ノ方ハ往々来寄裁付テモ右ノ村里ノ外ハ難生活

。橘タチハナト訓シミカン也其花ヲ花タチハナト古歌ニヨメリ種類多シウレウキツ温烈橘葉ハ

蜜橘ヨリ小ニテ色赤シ春久シク有テ味
弥美也。包橘ヨリ小也皮薄ク瓢形自
ラ外ニ脹レテ上ヨリ見ユル皮光リ熟シテ
後黄也。但古人ハ枳ヲカウレト訓ス是非
ヲ不辨

。タチハナ。包橘ニ似テ小也金橘ヨリ微大也
皮薄ク頂キ少シ低ク味ニ酸シ橘類ノ下品
也。亦包橘ヲタチハナト訓セシ書モ在
。紅橘ニカンニ似テ色赤ク味耳シ。本草
云朱橘ナルヘシ

石ノ名目彼西浦ニ大抵有之テ称スル處。是又
樹ヲ求ル時節名ヲモ聞傳ヘシナルヘシ。

頊城郡市振驛ノ並堺川邊ノ至ノ木村ニ
船持在テ。年々上方ヨリ枳類ヲ積下シ
甚般繁茂セリ此處上路山ノ麓也。橘類菜豆
中ニ收ノ置ハ久不損。米穀ノ旁ニ置旱ク
損ス。良陳誠シニ橘類ヲ漆塗ノ罌ニ藏
置ハ損シ安シ

。中華ノ書ニ有所ト本邦ニ云所ト同在不
同本綱等能々考テ可相定

金橘

○日本記聖仁帝九十年春命田道間守タマモリ遺常也。因令求非時香果。今謂橘是也。此時初テミカシ。日本來常也。因未詳何地。○本草曰陳皮性能瀉シ能補フ。

一名盧橘此者。間瀬。角海我テ生長セス他ノ地ハ猶更不カ。
○司馬相如賦曰盧橘是熟ス。一說枇杷盧橘ト云ハ誤リ也。此語諸書ニ多出リ。
彭澤村金橘帶酸事ヲ恨ム。

柑

乳柑。俗ニ九年母。是モ彼二三村ニテハ榮ヘ。外ニハ生長セス。蜜橘ヨリ長シ安ク早ク實見。實ノ皮厚ク肌粗ク形大也。性寒虛冷ノ人不可食。

○續日本記九聖武帝神龜二年播磨直アサヒ弟兄初ラト實耳子從唐國來。佐味虫麻呂先殖ヲ其種。結子ニ橘柑元從異國來。

橙

金毬。和名安倍大知波奈。是モ前ノ浦々ニ
在。每員四五年モ不落。若カハル者甚肥大ニ
ナル。能熟シタル實ノ瓢ニ砂糖ヲ拭テ果トシ
テ好。熟シタル實ノ皮ノ内ノ白膜ヲ去リ功テ
豆油ニテ煮搗碎キ砂糖ニ加ヘ和テ毫ニ納メ
口ヲ堅ク封シテ置ヘシ腹中滯氣ヲメクラシ
積聚ヲ消シ疝氣ヲ治ス為果宿酒未解
者食之速ニ醒。本草ニ橙膏載。凡橙ト柚
ノ類皮ノ味ニ苦ク惡キハ皆橙ノ類也皮味
不苦ハ柚類也。橙香能避蚊仍名加不須

蚊重訓下畧也。橙ノ每樹ニ有テ二十年
不落者ヲ。カボソト名ツクル由ラ去リ是俗
稱ナルヘシ。如何ナル訓ニヤ又前ノ如不須紛
ラハシ

柚

何方ニモ往々在。蒲原郡ノ中ニ多ク在テ繁茂
セリ。別而川内谷来迎寺村ノ農家每家大
樹ヲ多ク載テ每影シク新浮ヲ初市場
ニ寄テ利トス。肥大ニテ味美也。仍来迎寺
柚ト世モテハヤセリ。此村甚雪ノ積ル處ニテ

柚ノ樹ノ雪圍ヲ作ル辛苦ナル事也。柚實ヲ日
久ク貯ルニハ不熟ニテ青キ者ノ只微黄ナル
取ノ在力毎カト見ユル新ク無痕ヲ紙ニ包ミ
上ヲ稗ツトミシ風ノアタラサル處ニ置テ吉。
熟シ過ル者貯テ早ク損ス。柚醬ノ法柚
子ノ皮ヲ細ニ刻ミ末醬ヲ炙リ菜力ニテ刻
耶ノ柚ト和合セ炒胡麻胡桃交ル好。又一方
柚子ヲ鉢テ搗味曾胡麻酒ヲ加ヘ能スリ
胡桃銀杏澀米榧子ナト和。然柚實ノ蒂ノ
處ヲ錢ノ周ヨリ大キニクリ用テ瓢ヲ出シ

其址ニ末醬ヲ入蒂ヲ蓋ニシ鐵網ニ置テ炙リ
然小盤小角ノ類ニ載テ至客銘々出シ気色
好味最美也

。柚テラ制衣法能柚實ノ蒂ノ處ヲ錢ノ旋リ
斗切明テ瓢ヲ出シ道明寺ノ糟ヲ用ヒ豆
油ニテ子リ炙榧ノ子胡桃肉銀杏杏仁胡
麻ノ末ナト好ミニ和テ柚ノ穀ニ詰入木ノ如ク
蓋ヲシテ甑ニテ蒸タルヲ薑菜苞ニシテ貯
置甚佳味也。痘瘡ニ柚ヲ甚忌ヘシ香氣ヲセ難ク也
尤誠所ナリ
。凡誤テ柚ノ汁注布帛藍染茶褐色消テ

為白地

花柚

間何方ニモ生長シ早ク実ノル樹モ小ニ実モ
又小ニ味ニ微苦ニ有大柚ニ劣リケレ共花ヲ
酒ニ浮ヘ羹ノ上ニ置テ風情佳実ヲ貯テ久
不損。小柚也花柚ハ俗稱也

柿

何方ニモ皆在此木ニ諸鳥巢ヲ不作ト云リ
但鳥鳳ハ巢ヲカケル事モ有ニヤ三月下旬
芽ヲ出五月四角ノ小白花ヲ開ク。凡柿ノ

總号四品アリ木練^{コサハシ}木澀^{キサハシ}柳^{シナ}柿^{カキ}此中ニ数
品盡シカタシ。木練ヲ以テ諸果中ノ上品ト
スヘシ藏ノ中好品甜瓜ナルヘシ木練ニ非ス
果ノ味ニ耳クナルヲ木棧ト云此中ニ数品在
味甚佳美有。八稜^{ハシロ}。綿澤。御所。妙丹。
下籠。坂田皆味好中ニモ。坂田ハ形狀方ニテ
頂遍ク大ナルハ四寸許モ有之。縦ニ四ノ溝
在割之中ニサニ在。沉香之木理ノ如ク味
勝レテ耳美也此者。加賀柳ヌ。透徹柳ト
云類ナルカ形金寺ト云柳ニ似リ。著密柳

ハ蒂ノ下ニ重座在。澀柿霜ノ後爛熟スレハ
年シ。然共夫迫木^付置ハ鶯鳥来テ難防
耳シ。然共木^付澀ニ不如性惠

○餺飥^{アベカキ}俗ニ云サハシ柿也。灰汁ニ漬テ澀味去テ
包ミ火ニ釣カ熱湯ニ投シアタテ可食

○柳饅^{ソウモ}俗ニ柳モ千ト云澀柿ノ皮ヲ剥核ヲ
去妙ナル糯米ヲ和テ臼ニテ搗合餅ニ製食
フ澀氣去テ耳シ

○柳カウセシ^{カウセシ}柳餅ノ法ニテ米ヲ多ク柳ヲ

少ク和テ搗合タル故乾ク者ヲヒニ拭テ食耳シ
○串柳ヲ製法澀柿ノ皮ヲ削去核ヲ串トシ
一本ニ八宛サシ貫キ乾テ十本寄テ葛ノ藤ニ
テ平ク結ヒテ一把トス大小上下品々在古志
郡^家物尾ノ山寨蒲原郡下田ノ村里同郡賀茂
ノ奥山皆作り國中へ送ル但作りテ程ナク
色ノ赤キラ耳テト云○物ニ包ミ置日ヲ經テ
白霜ヲ生ス是串柿也本綱ニ白柿ト云又柿
餅ト云柿霜^{カマト}相藥也。殆柿串柳ノ如ク製
タルヲ竈^{カマト}ノ上ニ鈎置。烟ニテ黒ク成タルヲ云

殆ラ洗食性良本草ニ云黒柳烏桕也甚
卑ク各ナトへ饗ス物ニ非ス

。釣桕。蒲原郡館村ニテ製ス大ナル桕皮ヲ
去ニツニ割テ糸ニ綴キテ乾也形異ヤウニテ
面白シ。同郡小成場ニテ作釣桕最大ニ佳
味也。多ク不製串柳ハ甚多シ。此村柳樹ヲ
多ク栽テ利トス生ナル桕ヲ新浮シ始トメ
方々ノ市ニ寄

。釣鐘ト云ル肥大ナル澀桕在長サ五寸余リ
旋リ尺余核少シ一向無之モ有釣桕然

柳ニ宣

。澀ヲ製法。八月上旬小ナル澀桕ノ至テ青キ
者蒂ヲ取白ニテ搗ツクシ蠟ヲ搾ル道具ニテ
一番ヲ采其糟ニ水ヲヒタ、ニ加ヘ一夜ヲ経テ
其滓ヲ搾リ一二ヲ合テ甕ニ入凡ノ不入様ニ
封シ土ニ埋ミ置。日久レクシテ不損種々ノ
法アレ共誠所此方吉也。當国元來桕ノ澀
渋ク貞烈會津當リ之渋ノ如ク不強
。梔シハ小桕也俗ニ豆柳ト云大サ酸醬ノ如ク
ニテ核甚多シ是ヲ柳漆シカトシテ甚強ク澀

モ亦多シ。糸糲ヲ嫌フ也

猿渡此柿甚稀也其形狀大棗ノ大サニテ
蒂付ノ處父大ク先微黒ク尖レリ。愛賞
スヘキ景色也其澀シ実ノリタルヲ貯置。
熟シテ其美也昔日三島郡與板町家ノ
長力元ニ見シ事_サ在シカ今有無ヲ不知
。考ニ石列高角鴨山ニ人丸ノ筆柿ト云ル
者大抵似リ然_サ棗_サ棗_サブタ_サワカキ或ハサル
カキ梗棗。軟。棗牛。奶柳。下番柿是等
ノ類乎

柳ノ性梨实ニ勝レリ然共處冷ノ人ハ生果
不可食白柿ハ蒸亦炙リ可食大便閉ノ人
不可食蟹ト不可同食酒後食ハ酒氣滯
ニ爲害

柿能解酒毒割乾柳作兩片一以塞臍縛
定後飲酒連日不醉

本草柿ハ性寒也熟ラ去止渴潤身滋腸声
啞ヲ療シ治及胃

古今醫統云柿ノ樹按_カ及三次_ミ則全無核
。酉陽雜俎曰木中根周柿_カ爲最俗謂之柿

盤ハタ本邦里林ラ良材ト器ニ作ル

○翻譯名義集卷第三卷五果篇第三十二
鎮頭此云柳

梨

諸方皆在春芽葉生シテ五辨ノ白花ヲ開ク
白樂天カヅル雨中ノ花最風情好成リ久シク
旬日余在。俗ニ花暗夜ニカ、リテ開年ハ實
ヲ多ク結ビ月夜ニ會ハ實少シト云事如
能合リ

○梨ハ林ニ次テノ佳果也風味ノ善惡形ノ大小
今世俗稱ノ名目揚テ雜等

○消梨俗ニ青梨水梨復梨ト云六月七月ノ
間ニ熟ス色青ク肌蜜ニ味淡美也拭目ニ干
目汁。八九月之間ニ熟ス者數品在。松尾
ハ梨中ノ最上也

○御免梨佳美也。雪梨肥大也ニカ空閑ハ肥
前國ノ地ノ名也ナルヲ皆コカト云。辨慶
兼負ナト云梨ニ霜後雪ノ音信項ニ至リ
味ノ付モ在。猶冬ニ株テモ肉粗ク硬リ酸

者貯置テ春正二月ニ到リ佳味ナル有。冬
梨ノ堅者樹ヨリ疵ノツカヌ様ニ采テ梨ノ
葉ニ包ミ其上ヲ帑ニ包ミ紙ノ上ヲ裨ニ
包ミ風ノ不來處ニ置ヘシ。亦硬キ梨、痕
ナキ者ヲ兼テ庭園植置タル石菖蒲、麥間
冬。萬年青、類之葉、中ニ入外ヲ何ソニテ
カラケ風不透様ニシ然上ニ覆ラシテ兩
防クヘシ来四月ノ頃迄不損。梨子ハ寒、裏
煖處ニ置ヘシ。酒ヲ裏ル
。裁目ヲ以テ大小ヲ許ニ。百目アルヲ大ナリト

大抵何レノ年ニモ間在之。百五十六目ニ百目
稀也ト賞ス。二百目余三百目ニ及フ者最
稀也蒲原郡ノ内ニ年ニ寄テ五六百目ニ
至ル者在之是等ノ類ハ誠ニ稀代ノ勝事
甚奇珍トス。梨ハ諸食品ノ内ニ大寒ト
以熟ラ去渴ヲ止ム実熟ノ病人ハ宜シ虚
冷ノ人禁之葉ニ熟シタルハ性ヤ、和也

。采書ニ梨者百果トス。酉陽雜俎續集ニ
曰曹列出夏梨。本草ニ痰喘氣急ニ梨ヲ
ニ割中子ヲ去リ小黒豆ヲ内ニ滿シテ濡紙

四五重包ニ煨熟餅トシ食ス。同書云蘿
蔔ノ多内ニ梨ヲ納レハ久ク不損又梨實付
莖ヲ大根ニ挾ハ久ク堪フ

貝原曰カセイタト云作り果子アリ梨蜜ト
砂糖ニテ作ル甚寒也虚冷ノ人ニ忌ヘレ或
マルナルノ蜜ニテセ作ルカセイタハ蠻語也
種杏仙方ニ查梨膏アリ。カセイタニ似リ

○。鹿梨

山梨也形胡桃斗ニテ堅ク疎ニシテ味酸
クシフシ冬ニ至リ蒸シ又湯煮シテ食フ軟

ニ成テ好。往々山林ノ中ニ在又間原野ニモ在
。本草ニ云蜜ノ大サ如杏可食似梨酸シ又
在美脆者又在棠梨是亦山梨ノ類也

榎櫨 エノキ

古志三島蒲原郡ニ間在之俗ニウリント云
樹ノ形枝凡流葉花共ニ海棠ニ似テ花海棠
ヨリ微遲シ。蜜ノ大サニ百目汁ノ梨子如ク
秋ノ末ニ熟ス。甚香氣在。肉粗シ味シク
不可食性ハ木凡ニ同シ

。古書未熟ナル柿。百汁ノ中ニ榎櫨ヲ入

置ハ林能熟ト云リ

。唐木ニ花梨ト云木理ノ美ナル者在。櫛木共
云リ是トハ別也

桃

諸庄皆在能桃多ク名物トスル處ハ蒲原郡
尾崎村山島村小高村是等ヲ稱ス三月中旬
五辨ノ法紅花ヲ開ク折節遠見スル山列
伏見ノ桃山ノ花盛ラ竹田ノ安樂壽院當リ
ヨリ眺望スルニ異ナラス最氣色好土用ニ
安熟ス白キウグ毛有中ニ最大ナル者ノ

周リ七八寸許美甚年美也俗ニ韃トシ
ト云藥ニ此実ノ仁ヲ用スレ花ニ出アレハ
其实ハ必雙仁在。桃ニ小毒在不可多食
他病ス蒸シ熟シテ可食無害。葉ヲ煎
浴スレハ霍亂吐瀉腹痛ヲ治ス小兒ニ尤良
又身ヲ洗浴スレハ其夜蚤不來。实ヲ肉トモニ
植レハ味好肉ヲ忖テ栽レテ味劣ル。糞
肥ヲ勿用凡桃ハ十年ヲ歷スレハ枯安シ
年々ニ可子植。種樹書曰桃樹過春以
刀疎斫之則穰出不蛀

。農政全書ニ桃肉ヲ切ヘキ。熟湯ニ浸シ日ニテ
干。收置果トスト云リ今談處イカニモ佳品
也

。古書ニ桃木邪氣ヲ拂事見ル桃板符
リテ除日正月ニ祝辭ヲ諸ニ作り書テ
壁ニ掛ル邪氣ヲ拂爲也中華國俗ナリ
桃符トス

。孔子家語ニ果屬在六而桃ヲ爲下祭祀
不用云。花ノ品類花木部ニ出ス

李桃

往々在之花葉尋常桃ニサノニ替事ナレ
淡紅色ノ單花ヲ開ク實ニ毛ナク肌スヘラ
カニ海石榴ノ實ニ能似リ故ニ名ツク逢ク
熟ス不佳味

李

姓々村里ニ有花實共ニ桃ト同時也五出ノ
單白花ヲ開ク多ク咲故ニ盛ノ頃ニハ雪ノ
カ、リレ如ク最賞スヘシ毎々不火李桃ニ似
花八重有_{云ト}

。翻譯名義集居陵迦_{此云}
_{李ト}

杏

也俗ニ杏子唐音ヲ呼テアシズト云仁ヲア
仁ト云。和名加良毛々。梅ヨリ遅ク桃ヨリ
早ク淡紅色ノ五出之單花ヲ用ク最美
子ハ六月熟ス果トシテ味好乾テ果トシル
モ佳。俗ニ同食禁物多シト云仁ヲ菜トス。
貝原曰紅花ハ重ナルヲ俗ニ六代ト云事ハ
木ノ低間見ルニ好高ク成ル者。功リテ
早ク榮テ見 平氏重盛ノ孫六代年長
テ切レシ。タトヘ也菓ニモ六代ト云在同心ナリ

巴旦杏

稀ニ在樹ノ形狀桃ノ如クニテ枝葉共ニ微
絲垂タリ。五出淡紅色ノ單花ヲ開ク實モ
桃ニ同。俗ニアメントウトスト云。又カラモト
云。此ヲ以テ隔ヲ療スル和方在。巴旦國
ノ名嘸哇國ノ屬而咬啗吧ニ近シ。今テ爰
ニ巴旦杏ニ非ス

○若水ハ壽星桃ナルヘシト云リ

棗

古志三島蒲原郡共ニ稀ニ在萐芽ヲ出ス

故ナツト云綴系茂シ実多クナル七月八月
交ニ紅ニ熟ス大ナル者蒸シ熟シ日ニ乾シ
壺ニ收メ為茶生東ハ脾胃ヲ敗ル

○孫思邈曰小兒尤不可食。茶性解曰棗之入脾
者經所謂五味入口耳先敗脾是也

○素問ニ東為脾之果云味甘氣原能調和脾
胃故用之為引諸茶也氣滯中滿症難食消
病人ニハ可太停滯。水草約言曰中滿及牙
痛忌之亦不宜同生葱食

枇杷

三島郡ニ稀也。蒲原郡ニ往々在之綴系茂セ
リ葉ノ形似琵琶故名枇杷長サ七八寸厚ク
脊筋高ク有毛。四時不凋庭園ノ旁ニ植テ
賞ス之花師廣葉ニ用ユ為茶九月ノ末ニ五
出ノ小白花ヲ開ク形櫻ノ花ニ似リ香氣好
霜月師走諸花ノ絶タル折筈良雪ヲ載テ
眞盛ナル最愛觀スヘレ。正月頃ニ過半
散行テ二月下旬迄モ猶殘花在。実ノリ
子簇結有毛夏至ノ後ニ熟ス無核者名
佳子。色白者為上黃者次之是本草ノ說也

當國ノ者ハ黃色ナル佳味也。凡諸中只櫻桃
枇杷早ク安ル。枇杷生津解熱虛冷之人
不可食

。安ク植シテ生シ安ク綴系茂シ易シ木結堅ク
杖棒木ノ作リテ良

。古今醫統云尋常以淋過灰湯濕灰塵
之根頭花多每大ナリ

。枇杷葉湯和方也治食傷霍亂為妙枇
杷葉。肉桂。藿香。莢末。吳茱。木香。甘草

右七味各等分或有異國
世紹城家方ヲ賞ス

。貝原云名虛橘ト云説在。司馬相如上林賦ニ
枇杷ヲモ又虚橘其熟スト云然レハ別物也
楊外菴丹鉛錄瑯琊代醉等ニ虚橘ハ
非枇杷為金橘事辨ス何孟春力餘冬
序録ニ司馬相如作賦不知虚橘之為枇杷
ト云是ハ卻テ誤リナルヘシ諸説紛紛ナリ
虚橘ヲ金橘ナリト云説正トスヘシ。李白
詩盧橘為秦樹枇杷出漢宮並舉テ而言益
證トスヘシ

栗

諸庄端山深山皆多在。栲栗茅栗皆小也
樹ノ形狀枝葉共二櫛ニ似リ花ハ青黃色
長修似胡桃花梅雨ニ入花落其実外ヲ刺
ニテ包ム如蝟毛者ヲ名毛毬秋熟シ鐸折テ
子出ツ中ノ実。或單或雙或三其穀此紫
色也穀ノ内ニ薄皮色赤キ者ヲ名栗荻
生ヌ莖テ市場里々ニ賣事夥シ大人小
兒果トシ曰ニ。食炙リテ澀皮ヲ去羹トシ
果トシ佳味也。生栗癢癢胃氣ヲ伐炙リ
煮テ峻補ス然共閉氣。凡栗ハ飢ヲ助ク

凶年之備トスヘシ。搗栗蒲原郡下田郷山
里方々ニテ多ク製シ諸方市場送為嘉
祝果專春盤ノ飾トシ祝饗食ノ用具トス
蓋取勝軍利之美武家時ニ重之。搗栗ヲ
製法生栗ノ小ナル者熟湯ニ浸シ乾シ曰ニ
搗入穀及荻皮ヲ去リ。本草ニ云栗腎
果以袋盛生栗懸乾每旦喫十余顆可
也。古志郡長岡ニ甚肥大ナル栗最多ク
在掌中ニ握リカクレス者也及老樹實益
大也穀毛厚ク成。若木ハ子不成大土地

名ト見ユル其土不赤不黃俗ニ云川之也。
材ハ神主ニ作ル此木土ニ入テ不朽柱トシテ
好。俗ニ澤栗ト称スル者奥山ノ澤鳥ニ有
尋常ノ者ニ異ナラス只實小也大木在。木理
甚美也仍器トシ床縁落掛等ニ作ル

爾雅註江東呼小栗為栲栗。崔禹錫食經ニ
栲子ハ不小又栲栗サハハナルヲ

翻譯名義集篤迦栗ト

大洋子云栗ハ用刑木不可為家敗ト

榧

栗果也被子亦果並同。櫟榧ハ子四ク大ナリ
當國ノ者形皆櫟榧也何郡ニモ稀也穀薄
味美也。雄木ハ枝上ニ向フ毎クノラス。雌木ハ
枝横ニ垂ル。實ノル。能熟シテ自落ル者拾
采ル穀之レ外ヲ肉ニテ包ム事如銀杏漬腐
ラシ按洗シ肉ヲ去テ乾テ貯置也。木杖
トシ其名盤トス。水ニ付テ不朽風呂ニ造リ
香氣^好其木屑ヲ燒ハ蚊公行也。但俗ニ
蜈蚣ハ此氣^好ヲ好ミテ燒ハ出ト云ヘリ。榧子
寸白虫^好ヲ殺ス多ク食傷脾肺患泄痢

生痰。本草云榧子皮及菓豆殺人也。良陳
云榧カヤミ能炒テ穀ヲ碎キ澀皮ヲ按太摺鉢
ニテ能能搗ツグレ淳酒ニテスリ人布ニテ滓ヲ
コシ去テ頻ニ服之冷寒ヨリ瘧疾ニ
良。往々談處也。
。榧榧榧榧榧榧是皆葉相似リ

胡桃

釋名名羌桃名物核桃。呂桃延喜。久留美
言呂果也。何郡ニモ山里ニ在二重有リ

樹ノ形栗ニ似テ高サニ三丈葉ハ楠ニ似テ
花ハ如粟花ニテ四月開キ秋実ノル。熟シテ自
落ル水ニ浸シ外ノ肉皮ヲ爛シ捨テ。按洗
乾テ果トス。鬼胡桃本草云形円ク穀
厚ク堅硬水ヲ付火ニ炙リ口用クル處ニ
山カヲ入テ破リ肉ヲ采。姫胡桃形扁ラ
クシテ皮ウスク穀ノ合名處ヲ鐵槌ヲ以
ウツ破シ安シ肉多味也。蒲原郡中野
村ニ鳥胡桃有穀ノ合處半分開ケキ打
扣クニ不及手シテ可之開。魚沼郡湯泉

谷ノ折立村ニ胡桃一樹在毎ノ形大ニシテ
穀薄ク中ノ障子ナク肉滿テ多シ但肉
肉ニ非ス肉ノ中ニ皮膜雜リテ有老朝鮮
胡桃ナルヘシ形狀能合リ亦是ハ白峯銀
山ノ山先源藏ト云者其砌高田表一牟序
ノ佳儀ニ參上セル時賜リシ果中ニ有ラ
子植シテ生長シ於今テ子孫ノ家ニ傳ヘテ
綴系茂セリ

○胡桃良菜也切多。孟詵曰胡桃食之令
人_ヲ能食通潤血脈骨肉細膩

○青皮治白癰凡

与硫黃
同搗之

○翻改名儀集播囉師

此云
胡桃

楊梅

札子。和名夜来毛々。倭童山梨ト云。山野
村里往々在。樹不高葉ノ形微槿ニ似リ。暮
春ニ五出ノ白花ヲ開クツホメル間微紅也五
六月ノ間ニ実ノ味酸シ。熟シテ色紫黑
甚_ニ甘美也。五雜俎曰白色ヲ水精楊梅
ト云。本草曰塩ニ藏食ハ去痰止嘔噦

消食下酒塩元者常含二枝咽汁利五藏
下氣是以人家必可貯。楊梅皮藥俗
稱也深漁網之耐鹹水与柳漆同故名。樹
皮凡交趾（イナ）占城（シヤン）東埔（カ）案太泥六甲之唐船
多將來深家用。黃褐茶色（イロ）染布帛甚
敗（レ）安（シ）。本草（ニ）楊梅皮煎湯洗惡瘡
疥癬又嗽牙痛。楊梅皮倭方（ニ）多（ク）用
功能多（ク）性又烈（シ）煎汁口（ニ）入（レ）ハ口中痛
鼻（ニ）出ス。亦載瘧吐痰能。本草此事
不見。奇効丸以楊梅皮為君茶治瘧

疾腹痛傷食種等病。寸金丹治傷食
霍亂楊梅皮（十錢）黃柏（五錢）胡椒（三錢）山椒
一錢沉香（八分）細末（ノ）糊（ニ）テ丸ス是和方也
。櫻梅皮散治打傷用楊梅皮一味以深家
所用糊練之傳在効

銀杏

鴨腳子。秋名白杲。倭名伊智江宇俗（ニ）云
一葉同事也諸庄間在之小樹不實大木數
丈大者子多（シ）枝上（ヘ）向（テ）横（ニ）不垂葉

縦理形鴨ノ掌ニ似リ廣二三寸有刻缺
面縁ニ背淡シ。在歧、雄也不実無缺雌也
実ん。春花ヲ開ク成簇青白色。二更ニ開
花隨テ即卸落ス人罕見之。一枝結子百
十狀經霜穀外肉苞爛去。臭キ甚惡。洗
テ果トス其子兩頭光リ三稜アルヲ為雄二
稜アル者為雌ト本綱ニ云リ。今當國ニ見ル
處ニ稜在者少ニテ三稜有者ニ稜中ニ稀
ニ雜リテ在三稜汁ヲ結事未見。又俗ニ
曲リナキ三稜正シキ者ヲ帶スレハ毒ニ會

時割テ音有ト云。炙リテ果トシ羹トシ厨
下ニ用多シ但久難貯新果ノ不熟内ニ多ク
損ス。桃胡ハ二年モ三年モ歷テ不敗
。银杏益肺氣定喘嗽消毒治陰風醫傳
多食壅氣動風小兒不可多食

無花果

庚果也。映日果。阿𩇑優曇鉢。俗ニ云熟
唐栢。此樹元祿ノ初ノ頃ニ稀在ナリシカ
近世何方ニモ徃々有之樹ノ形畧枇杷ニ似

大余三月生芽葉八指似五月內不花
而寧ノル實ハ枝葉ノ間ニ出_ス其形本窄_{スホ}ク
頭大ニ微三稜ノキミ在大ナル者周リ六七寸
初青ク八月熟スレハ淡黄ラ帶テ紫ニ薄ッ
霜ノ置タル如ク上白シ上ノ皮薄シ肉淡
紅ク虚軟カニ絲屑ノ如クニテ中ニ軟ナル在
小子味耳美也。二種在熟シテ紫黑色中
無子者淡味不美謂之黑一熟。熟シテ淡
黄白紫色也ニテ中ニ在細子者味耳美也
謂之白一熟下當固在白一熟多シ。葉實

共ニ折ハ有白汁如乳汁手ニ著ハ粘リ唇ニ
付ハ痒シ。毎_ニノ不熟ナル者暫ク塩ニ淹
然乾シテ末醬ニ藏シ香ノ物トシ切ロノ
形狀菊花ノ如ク面白シ。寛永年中西南洋
種ヲ得テ長崎ニ栽今ハ諸國ニ在之。本草
_{海_ニ年平}用胃止洩痢治五痔咽喉痛。葉
_{有_ニ年微辛}治五痔腫痛煎湯頻重洗之。食
魚醉遍身赤ク腫登熟者之愈。救荒
本草無花果葉煎湯治心痛甚效在。
此事本草ハ不載

○涅槃經曰。出世難。如履曇花。蓋。譬。無
花果之園。苑。

枳椇

漿果也。蜜椇。椇。木。錫。雞距子。名曰猶多
畧之。其木。名曰白石木。一名金鈎木。猶畧之
。何方。三毛間在之。高。三三丈。樹皮白如細有
文。肌不粗俗。ニイタヤト云。木。似。葉。八。紫
荊。葉。又。毬。花。葉。如。夏。月。開。花。枝。頭
結。實。長。寸。余。紐。回。作。三。三。岐。儼。若。雞

足距。初。青。色。經。霜。色。黃。也。嚼。之。味。如。蜜。岐
盡。處。結。三。三。子。內。在。扁。核。飛。鳥。喜。テ。巢
其上。

○痘瘡。痒。ニ。每。ノ。汁。ヲ。用。ヒ。鳥。ノ。羽。ニ。テ。傳。テ。良
。相。傳。云。小。兒。嗽。之。能。免。痘。瘡。本。草。及。準。繩
等。ニ。無。此。事。○本。草。丹。漠。云。酒。病。久。難。治。煎
藥。中。加。其。實。而。服。之。愈。本。草。若。以。其。木
為。柱。屋。中。之。酒。皆。薄。レ。誤。落。木。片。入。酒。中
酒。化。為。水。○本。草。實。耳。平。止。渴。除。煩。去。膈。上
熱。潤。五。藏。利。大。小。便。功。用。同。蜂。蜜。
枝。葉。煎。膏。亦。同。

能酒毒ヲ解ス

推

鐵儲。何方ニモ用在之葉似桤邊ニ細ク在
齒冬ニモ不落其每々長ク光リ以筆頭當國ノ
者不結子。一宮伊夜日子ノ社界ニ老大推木在。
又稀ニ子有テモ不佳味性惡シ寒氣傷脾
癆瘡。神武天皇紀辭毗ト訓ス音ヲ訓トセシ
例多シ。シヒトハスイノ音ノ轉語也推ノ字
シヒト訓ス國書ニ共樹ヲ科樹ト云。泉別志

及興化府志ニモ載タリ本草ニ無之

榛

倭名波之波美其葉皺故名ク山々徃々在。木
低ク如荊叢生ス冬用花成條下垂二三寸春葉
ヲ生劓文多細齒尖リ在。其每々作苞三五相粘
刺在子如櫟實下壯上銳多空者故曰榛九
空本草云ク壳厚ク堅味淡美。本草榛子
性良。又粮可代。凡每々短ク花長キハ栗榛
也每々長ク花ノ短キハ梓紅豆也。一種樹

丈余リニ及者在ト云

石榴

丹若金罌。何方ニモ往々在之樹ノ高サ丈七八尺。春細葉ヲ生シ五六月紅花ヲ開ク。千葉ノ者可愛玩不實單花ノ者毎ク味酸耳キ二種在。酸ヲ為菜耳キラ為果ト年者當國稀也子ノ大サ栝樓ノ如クニテ肉ク尖リナレ頂花付ノ址ニ罌ノ口ナトノ様ナル處有。熟シテ紅也盆ニ盛タル形色味ハトニ

カクニ凡情最捨カクニ經霜自坼裂。高サ三尺ニテ花咲者在樹盆植テ愛賞ス。本草時珍白榴五月開花。在紅黃白三色單葉ノ者結實千葉ノ者不結實或ハ亦結テ七无子也實有甜酸苦三種。同書ニ瓊碎錄言河陰榴名三十八者中子只在二十八子南中ニ四時開花者有亦有火石榴赤色如火海石榴高二三尺即結實皆異種也。同酸石榴治赤白痢腹痛搗汁頓服補効。同治久泻久痢名黑神散。

取一筒微烟
盡出大毒一夜

研末仍以酸榴一塊
煎湯服神効無比

○同千葉者治心熱吐血

又研末吹鼻止衄血立効亦傳金瘡出

血○同金瘡出血酢花半斤 榴石一升 搗和 陰乾每少許傳立止 擦之

塞之取効
葉亦可ナリ

○同九竅出血花榴○同小便下禁下利涌精

筋骨凡不遂。行步掣急疼痛澀腸此

等之皆治ス猶効能多可考

○黑染汰下ヲ用藍染其上ヲ石榴皮五倍子

櫛椰子 三味水

染テ砥水ニ漬テ一宿ニシテ成是櫛椰子

ト名目セリ

林檎

釈名果禽法文林郎果。何方ニモ往々有之

凡蒲原郡ニ多シ別シテ新浮ハ名物也樹

形花葉皆類海棠三月花ヲ開ク其蒼時

ニ紅ク開テ白ク帶淡紅花小也六月実ル初

青ク熟シテ半淡黃青ニ半直紅最愛賞

ヘシ味耳微酸脆ク佳美也。長大ナル者為

奈圓ナル者ヲ為林檎。物類相感志ニ云

林檎樹生毛虫埋蠶蛾下下或以洗魚水
澆之即止_{之皆物性}。本草頌曰今醫家
乾之入治傷寒茱謂之林檎散。同時珍
曰林檎其味酢者即鞞子也其類多在
金_{林檎紅同水同蜜同黑同皆同以色味立名}
又有冬月再實者林檎熟時晒乾研末
點湯服其美謂之林檎麪。同主治下氣
消痰治霍亂肚痛消渴者宜食之療
水穀痢洩精小兒閃癖。同多食令人
好醢或生瘡癰其子食之令人煩心

。古今醫統云收貯法林檎每百顆內取十顆
推碎入水煎候冷內卸中浸備為度密
封却口久留佳_{ナリ}

海松

稀ニ在樹一二丈枝葉五葉松如クニ葉深
青ニ衰白ク霜ノ拭ル氣色也俗ニ霜降ト云松
株大ニシテ長サ四五寸許。林片葉間々ニ子
在長サ四五分汁ニテ三陵有。味榛ニ似テ猶
香氣好佳品也

若水曰信別戶隱山ニ在然レハ日本ニ本ヨリ
有俗唐松ト訓スルハ非ニ新羅^{アラキ}ノ産^ラ佳品トス

山椒

秦椒。花椒。○何方ニモ多ク山谷ニ往々在之
大樹ハ無之葉如若辛葉相對シ小也枝葉
刺在三月ノ嫩芽ヲ木芽ト云翹潮者ノ吸
ロニ置テ香味好。四月青白キ細花ヲ開。花ニ
葉ヲ二三付テ摘采テ。筍羹ノ改敷。臠上
置トレ凡情士母。五月結實。擗生ス。大サ如

小豆也青ク中ノ子不堅間ニ豆油濃ニテ煮
熟シニ三日乾テ壺ニ入テ封シ置。氣味最美
。秋熟シ過半紅ニ成タル時。採テ水ニ洗ニ三日
乾。ロヲ開キタル者。椒目ヲ振リ落シ瓢ノ穀
カ又壺ニ入封シ貯置菜品トシ厨中ノ貝ト
スヘレ但顯^レ解々赤ク成タルヲ可貯皆紅
熟過タルハ香氣辛味共ニ淡シ。椒樹皮
俗ニ辛皮ト云剥木去麁皮湯煮シ然塩
漬或豆油ヲ以者煮食テ香味好。食椒噎
テ不能言。悶亂^ス急令開口吹入ノ息ヲ於咽則安シ
或爐灰許舐則佳凉水モ亦ナ可ナリ

○本草椒紅辛溫有毒。稟五行之氣其性下行便大熱下達不致上薰芳艸之中功皆不及之。凡人嘔吐服藥不納者必有蛇有膈間蛇聞藥則動々々則藥出而蛇不出但於嘔吐藥中加炒川椒十粒良蓋蛇見椒則頭伏也椒目寒利小便治十二種水腫滿及腎虛耳鳴龍耳。

蔓椒

狗椒。豬椒。金椒。山々皆有山椒似之同類。

臭味不宜下民為辛皮食之。本草枝軟如蔓之り不合不如枝蔓。

椽

樣。皂斗。櫟林。柞子。栲。和名止知。俗用枋字。和名抄以櫟為甜櫨之訓者訛必誤。○奧山ニ生ス村里ニ稀ニ在○木ノ高サ二三丈枝茂ル。葉畧厚朴葉ノ形ニテ七八寸其葉一處ニ五葉六葉並ニ出テ厚ク威尺縮有八手木ノ如ク也四五月花開栗。

花ノ形ニテ黃也結實大サ一振リ許外ニ厚キ
苞有。肌粗キ似梨子熟苞裂テ子脱落
。其子半ハ黒ク黃白シ儉歲ニハ糧トス。

蒲原郡加地庄館村ニテハ毎二月九月山神
祭ルニ橡焦ラ製リ祝フ事。恒例也味澀
ク不美。嫩葉ヲ剪テ代茶。此樹木理
美也。有横文者ヲ俗縮柄ト云。硯箱。重
宮。枕。芥盒等ニ製衣為杖柱棟其外用
多シ。○隣国奥列山ニハ橡多在。挽
作。○橡ニ次テノ上品也。本草ニ橡ノ實

標ノ實也不結實者曰穢結實者曰棚。
同棚其實為橡盛實之房為核其
蒂有斗包其半。良陳今見處橡實
外ハ厚キ苞ニ而如利子肌一向不顯熟苞
自裂子脫出非包羊者此本草ト異也。
。核包羊者櫛櫛之類也橡ハ穀也不核
。核ハ其狀似飯盃之蓋蓋。本綱橡子
溫若微止浮刺厚腸胃殺蛇虫

龍眼

質果也。亞荔枝。燕卵。其核ヲ種テ解
迨有治生者而首日間稀ニ在テモ不
結實。葉ハ茶ニ似リ煎ニ新汲港所家
ニ實栽ノ治生タル在シカ今猶有ニヤ良陳
若年ノ比子栽シ生シタリシカ不生長
枯タリ又迨世何方ニ種モ生活スル事ヲ
不聞。蒲原郡大面庄西タラ田村ノ長カ
前庭ニ龍眼樹ト称スル木在テ結實ト
ニリ無覺見東。下蒲原郡ニテ一統ニ龍
眼樹ト云者甚非也加賀越前ニテ俗ニ

デシツクト之木也見處京大坂ノ栽樹屋ニテ
唐楠ト称シテ紅葉ヲ賞スル木ニテ別也
。江戸表ニ龍眼樹有幾年歷シモ不結實
。但馬國諸寄ト云ル浦里ノ禪院ニ木在
テ花咲寧々ル六出ノ黃花也葉ハ茶ニ似テ
微大也其樹ノ由来ヲ昔或日此浦へ破船
荷ノ流レ寄シラ開キシ中ニ龍眼肉ノ固在
シテ何ト見知人モナク又皆腐損シタリ
ケルヲ。投捨タル中ヨリ生活シテ无程生
長シ六年ヲ経テ花咲寧々リレト云。此

事寺泊ヨリ廻船ニ往来セシ者直ニ見テ
ル物語ヲ記

○本草約言ニ龍眼肉切與人參並フト云

